

L I G J
PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR NGARKIM ME BORXH TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË ME KREDI TE BANKA EVROPIANE INVESTUESE, SIPAS MARRËVESHJES FINANCIARE PËR FINANCIM GLOBAL TË NDËRMARRJEVE TË VOGLA DHE TË MESME DHE PROJEKTEVE TË INFRASTRUKTURËS NGA VETADMINISTRIMI LOKAL NË SHUMË PREJ 20 MILIONË EUROSH

Neni 1

Në Ligjin për ngarkim me borxh të Republikës së Maqedonisë me kredi të Banka Evropiane Investuese, sipas marrëveshjes financiare për financim global të ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme dhe projekteve të infrastrukturës nga vetadministrimi lokal në shumë prej 20 milionë eurosh ("Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 04/2002) në nenin 3, paragrafi 2 fjalët: "Banka Popullore e Republikës së Maqedonisë" zëvendësohen me fjalët: "Ministria e Financave".

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazetën zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1930.

Врз основа на член 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА АГЕНЦИИТЕ ЗА ПРИВРЕМЕНИ ВРАБОТУВАЊА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за агенциите за привремени вработувања,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 31 јули 2008 година.

Бр. 07-3289/1
31 јули 2008 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Бранко Црвенковски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА АГЕНЦИИТЕ ЗА ПРИВРЕМЕНИ ВРАБОТУВАЊА

Член 1

Во Законот за агенциите за привремени вработувања ("Службен весник на Република Македонија" број 49/2006), насловот на Главата IV "КАЗНЕНИ ОДРЕДБИ" се менува и гласи: "ПРЕКРШОЧНИ ОДРЕДБИ".

Член 2

Во членот 18 став 2 воведната реченица се менува и гласи: "Глоба во износ од 2.000 до 4.000 евра во денарска противвредност ќе се изрече за прекршок на агенцијата за привремени вработувања, ако:".

Ставот 2 се менува и гласи:

"Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршокот од ставот 1 на овој член на одговорното лице во агенцијата за привремени вработувања."

Член 3

Во членот 19 зборовите: "Со парична казна од 100.000 до 200.000 денари ќе се казни за прекршок" се заменуваат со зборовите: "Глоба во износ од 3.000 до 4.000 евра во денарска противвредност за прекршок ќе му се изрече на".

По ставот 1 се додаваат два нови става 2 и 3, кои гласат:

"Глоба во износ од 500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на самото место за прекршокот на работодавачот од ставот 1 на овој член.

Покана за плаќање на глобата од ставот 2 на овој член на сторителот на прекршокот ќе му врачи инспекторот на трудот на местото на прекршокот."

Член 4

По членот 19 се додава нов член 19-а, кој гласи:

"Член 19-а

Ако инспекторот на трудот утврди дека е сторен прекршок од членовите 18 и 19 на овој закон, е должен на сторителот на прекршокот да му предложи постапка за порамнување согласно со Законот за прекршоците.

За прекршоците од членовите 18 и 19 на овој закон прекршочна постапка води и прекршочна санкција изрекува надлежниот суд."

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR AGJENCITË PËR PUNËSIME TË PËRKOHSHME

Neni 1

Në Ligjin për agjencitë për punësime të përkohshme ("Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 49/2006), titulli në Kreun IV. "DISPOZITA NDËSHKUESE" ndryshohet si vijon: "DISPOZITA PËR KUNDËRVAJTJE".

Neni 2

Në nenin 18 paragrafi 2 fjalja hyrëse ndryshon si vijon: "Gjobë në shumë prej 2.000 deri në 4.000 euro me kundërvlerë në denarë do t'i kumtohet për kundërvajtje agjencisë për punësime të përkohshme, nëse:"

Paragrafi 2 ndryshon si vijon:

"Gjobë në shumë prej 1.000 deri në 1.500 euro me kundërvlerë në denarë do t'i kumtohet për kundërvajtjen nga paragrafi 1 të këtij neni personit përgjegjës në agjencinë për punësime të përkohshme".

Neni 3

Në nenin 19 fjalët: "Me dënim me para prej 100.000 deri në 200.000 denarë do të dënohet për kundërvajtje", zëvendësohet me fjalët: